



Read this manual carefully before installing, operating, servicing or repairing.

Working environment:

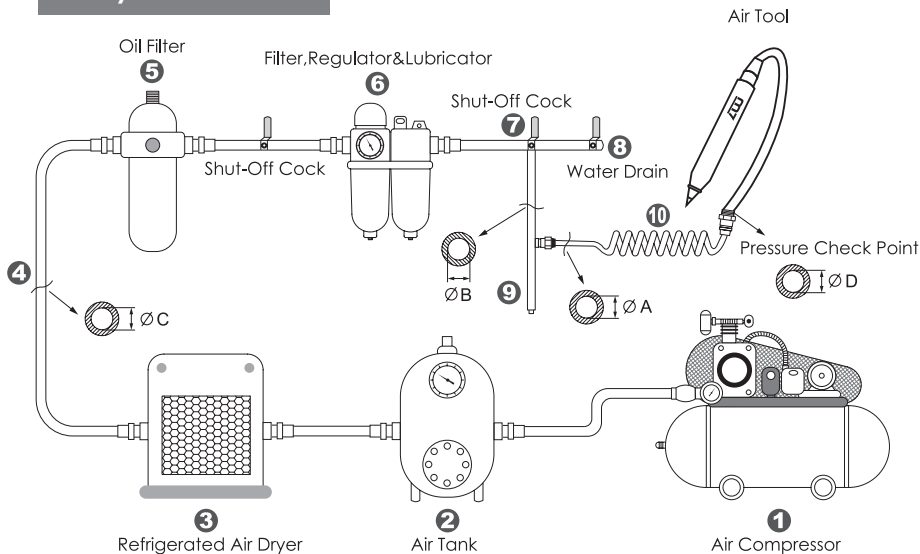
1. Using these tools in any potentially explosive environment is strictly prohibited.
2. It is always recommended that these types of tools must be operated when standing on a solid or firm location.
3. Always use these tools in a well ventilated area.
4. Slipping, stumbling and falling are the major causes of potential serious injury, therefore, a clean and clutter free surface in the working area before operating the tools is strongly recommended.

Air supply and connection requirements:

1. The maximum recommended air pressure during operation must not exceed 90 psi (6.3bar). Higher air pressure may create unsafe operating conditions for the tool and the user.
2. The compressed air should be cooled and have a water filter installed at the outlet end of the compressor. Even with a water filter installed, some water may still condense in the piping or hose and will enter the tool mechanism causing premature damage to the tool. Therefore, it is recommended to install an air filter-lubricator device somewhere between the tool and the compressor.
3. Always use an air compressor of the proper capacity to operate each tool.
4. Clean the hose with a blast of compressed air before connecting the hose to the air tool. This will prevent both moisture and dust inside the hose from entering the tool and causing possible rust or malfunction.



Ideal system connection:



Piping diameters and length requirement:

- ★The diameter ΦA required for the inlet pipe (10) is recommended on the specification table.
- ★The diameter ΦB required for the branch pipe (from 7 to 9) should be 2 times as large as ΦA .
 $\Phi B = 2 \times \Phi A$
- ★The diameter ΦC required for the primary air supply (from 1 to 8) should be 3 times as large as ΦA . $\Phi C = 3 \times \Phi A$
- ★The length for the inlet pipe (10) should be less than 15 feet (4.5m).



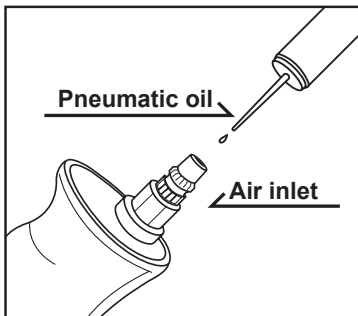
Warning:

1. This tool should only be used as a hand operated tool. It is powered by compressed air and is not insulated against electric shock.
2. This tool is specially designed for grinding sharp edges, burrs or surfaces on certain spots or inner holes. Any application or use of this tool other than what it is designed for is strictly prohibited.
3. High sound levels may cause hearing damage. Always wear hearing protection when operating this tool.
4. Wearing eye/face protection can reduce the danger of high-speed materials being emitted from the tool.
5. User must wear proper clothing. Loose clothing, long hair, stings, straps, belts and jewelry should not be worn when operating this tool.
6. Working with certain materials can create dust and fumes, which may cause a potential explosive environment and a hazard to the health. Therefore, wearing proper breathing protection and taking preventive measures are recommended.
7. Always wear gloves to reduce the risk of cuts or burns.
8. Make sure that all the specifications of the shank stone to be used are compatible with this tool.
9. Do not use cutting wheels on this tool.
10. Inspect the shank stone carefully before use. Use of chipped, cracked or otherwise defective implements will create an unsafe condition.
11. Make sure that the allowed operating speed of the grinding shank stone is higher than this tool.
12. Make certain that the minimum gripping length on the stem of shank stone should be 10mm observed.
13. Make sure that the shank stone is correctly mounted and tightened before use. Then, run the tool at no-load for 30 seconds in a safe location to check the function and rotating direction. Stop immediately if there's considerable vibration or any other defects.
14. Ensure that the work piece is properly supported or fixed before operating.
15. Ensure that there is no bystander in the vicinity of working area.
16. Make sure that the direction of the sparks generated from the grinding shank stone is properly directed so as not to create a hazard.
17. Release the throttle lever to avoid danger if there is a failure of energy supply and when connecting or disconnecting the air hose.
18. To prevent an accidental start and cause a hazard, rest the idle grinder in a stable position.
19. Always turn off the air supply and disconnect the air hose before replacing grinding shank stone or making adjustments on the tool.
20. Examine the shank stone thoroughly before re-use if this tool has been dropped.
21. Beware if the compressed air hose breaks unexpectedly, or is being connected or disconnected improperly. This whipping action may cause injury.
22. Prolonged use will cause user fatigue. Periodic breaks are recommended for user safety.
23. It is recommended to stop operating the tool whenever the user experiences discomfort, tingling or pain during use.
24. Make sure there is no gas or combustible material stored near the tool when servicing, changing insert tools, or storage.
25. Avoid storing this tool where it is subject to high humidity.



Maintenance:

1. Before connecting the air hose to this tool or after operating, apply 4 or 5 drops of pneumatic oil into the air inlet and run it for several seconds, referring this operation to the attached picture.
 2. Maintain this tool regularly by performing the same oiling application every 3 to 4 hours of operation.
 3. Do not lubricate tools with flammable or volatile liquids. Use only the lubricant recommended by Mighty-Seven or authorized dealers. Any other lubricant will lead to reduce performance of the tool and permanent damage. Whenever any unauthorized lubricant is used by accident, flush it immediately with recommended pneumatic oil.
 4. Follow all the recycling laws of waste disposal once this tool is no longer usable.
-



Regular maintenance



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Original Language

Serial Number: Please refer to the tool

Engraving Pen

Item No.: QA-511

We declare under our own responsibility that the above machinery fulfils all the relevant provisions of Machinery Directive 2006/42/EC and its amendment and is manufactured and tested according to the following standards:

EN 792-4 / EN ISO 15744 / EN 28662-5

Declared in: Taichung, Taiwan

Dated: 01/01/2010

Signature

Jonney Chen

Declared by: QA Manager



Manufacturer:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Shiang,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Authorized contact, to compile the technical files :

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1.

86000 POITIERS FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu



EC-DECLARATION DE CONFORMITE

traduit de la langue originale

Numéro de série : se référer au numéro inscrit sur la machine

Stylo graveur

Référence: QA-511

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les outils sus mentionnés sont conforme aux provisions relative à la directive outillage 2006/42/EC et ses amendements

et qu'ils ont été fabriqués et testés selon les standards suivants :

EN 792-4 / EN ISO 15744 / EN 28662-5

Déclaré à: Taichung, Taiwan

Date: 01/01/2010

Signature

Jonney Chen

Declared by: QA Manager



Fabricant:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Shiang,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Personne autorisée pour établir les fiches techniques:

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1. 86000 POITIERS

FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu



EG-Konformitätserklärung

Übersetzung aus der Original-Sprache

Seriennummer: bitte bei Frage immer angeben!

Druckluft-Gravierer

Artikel-Nr. QA-511

Wir erklären in eigener Verantwortung, dass folgendes Produkt alle einschlägigen Bestimmungen der Maschinen-Richtlinie 2006/42/EC erfüllt und deren Änderungen, und dass es hergestellt wird und nach den folgenden Normen geprüft wird:

EN 792-4 / EN ISO 15744 / EN 28662-5

Erklärt in: Taichung, Taiwan

Datum: 01/01/2010

Unterschrift:

Jonney Chen

Erklärt von: QA Manager



Der Hersteller:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Shiang,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Autorisierte Person, die zur Erstellung des technischen

Dossiers ist :

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1.

86000 POITIERS FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE EC

Traducción del lenguaje original

Número de serie: por favor ver la herramienta

Lapiz para grabar Neumático

Modelo : QA-511

Declaramos bajo nuestra propia responsabilidad que la maquinaria arriba mencionada cumple con todas las provisiones relevantes de la Directiva de Maquinaria 2006/42/EC y sus enmiendas y ha sido fabricado y probado de acuerdo a los siguientes estándares:

EN 792-4 / EN ISO 15744 / EN 28662-5

Declarado en: Taichung, Taiwan

Fecha: 01/01/2010

Firma

Jonney Chen

Declarado por: Gerente de Control de Calidad



Fabricante:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Shiang,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Contacto Autorizado, para recopilar los archivos técnicos :

King Tony France

3 Rue des Imprimeurs ZI République Nord 1. 86000 POITIERS
FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu



Declaração de Conformidade EC

tradução da língua original

número de série: por favor, procure-o na ferramenta

Caneta gravadora

Código: QA-511

Declaramos bajo nuestra propia responsabilidad que la maquinaria arriba mencionada cumple con todas las provisiones relevantes de la Directiva de Maquinaria 2006/42/EC y sus enmiendas y ha sido fabricado y probado de acuerdo a los siguientes estándares:

EN 792-4 / EN ISO 15744 / EN 28662-5

Declarada em: Taichung, Taiwan

Datada de: 01/01/2010

Assinada por

Jonney Chen

Declarada pelo Gerente da Qualidade



Fabricante:

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Qunag Rd., Wu-Jih Shiang,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com

Contato responsável pelas informações técnicas:

King Tony France

3 Rue des imprimeurs ZI République Nord 1. 86000 POITIERS
FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90

E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu



Декларация соответствия стандарту ЕС

Перевод с языка оригинала

серийный номер: смотрите на инструменте

Машинка графировальная пневматическая

Арт No.: QA-511

Мы удостоверяем, что данное оборудование соответствует следующим нормам качества 2006/42/ЕС и все технологические изменения конструкции и производства были подвергнуты испытаниям и сертифицированы по следующим стандартам качества:

EN 792-4 / EN ISO 15744 / EN 28662-5

Удостоверено в: Taichung, Taiwan

Дата: 01/01/2010

Подпись

Jonney Chen

Начальник службы технического контроля



Производитель

Mighty Seven International Co., Ltd.

No. 70-25, Ching Chunag Rd., Wu-Jih Shiang,

Taichung Hsien, 41466 Taiwan

www.mighty-seven.com










Официальный представитель, представляющий
техническую документацию

King Tony France










3 Rue des Imprimeurs ZI République Nord 1. 86000 POITIERS
FRANCE

TEL : (+33) 5-49-30-30-90










E-MAIL : christian.aubineau@kingtony.eu

Item No.	Collet Size <small>mm</small>	Blow Per Minute <small>bpm</small>	Avg. Air Consumption <small>CFM</small>	Air Pressure <small>PSI</small>	Overall Length <small>inch</small>	Hoes length <small>mm</small>	Net Weight <small>LBS</small>	Air Hose <small>inch</small>	Sound Pressure EN ISO 15744 <small>dBA</small>	Vibration level <small>m/s</small>
Illustrator		bpm								
QA-511	—	13000	1.0	90	5-1/2"	1420	0.5	3/8"	78.0	0.6










Uncertainty K=0.5a if a ≤ 5 m/s² or K=0.4a if a > 5 m/s²

Référence	Diamètre de la pince <small>mm</small>	Impacts par minute <small>bpm</small>	Cons. D'air moyenne <small>L/min</small>	Pression <small>bar</small>	Longueur <small>mm</small>	Puissance du moteur <small>mm</small>	Poids <small>kg</small>	Tuyau d'air <small>mm</small>	Niveau sonore <small>dBA</small>	Niveau de vibration <small>m/s</small>
Illustrator		bpm								
QA-511	—	13000	29	6.3	140	1420	0.23	10	78.0	0.6










Incertitude K=0.5a si a ≤ 5m/s² ou K=0.4a si a > 5m/s²

Artikel-Nr.	Spannzange <small>mm</small>	Schlagzahl min-1 <small>bpm</small>	Luftverbrauch <small>L/min</small>	Arbeitsdruck <small>bar</small>	Gesamtlänge <small>mm</small>	Motorleistung <small>mm</small>	Nettogewicht <small>kg</small>	Empf. Luftschlauch <small>mm</small>	Schalldruckpegel <small>dBA</small>	Vibrationsniveau <small>m/s</small>
Illustrator		bpm								
QA-511	—	13000	29	6.3	140	1420	0.23	10	78.0	0.6

Unsicherheit K = 0,5, wenn ein ≤ 5 m/s² oder K = 0,4a, wenn a > 5 m / s²

Modelo	Tamaño boquilla <small>mm</small>	Golpes por Min. <small>bpm</small>	Consumo de Aire Promedio <small>L/min</small>	Presión de Aire <small>bar</small>	Longitud Total <small>mm</small>	Motor <small>mm</small>	Peso Neto <small>kg</small>	Manguera de Aire <small>mm</small>	Presión Sonora <small>dBA</small>	Nivel de vibración <small>m/s</small>
Illustrator		bpm								
QA-511	—	13000	29	6.3	140	1420	0.23	10	78.0	0.6

variable K=0.5a si a ≤ 5 m/s² ó K=0.4a si a > 5 m/s²

Código	Diâmetro das pinças <small>inch</small>	Batidas por minuto <small>bpm</small>	Consumo de Ar <small>L/min</small>	Pressão de operação <small>PSI</small>	Comprimento Total <small>mm</small>	Potência do Motor <small>mm</small>	Peso <small>kg</small>	Diâmetro interno da mangueira <small>inch</small>	Nível de ruído <small>dBA</small>	Nível de vibração <small>m/s</small>
Illustrator		bpm								
QA-511	—	13000	29	90	140	1420	0.23	3/8"	78.0	0.6

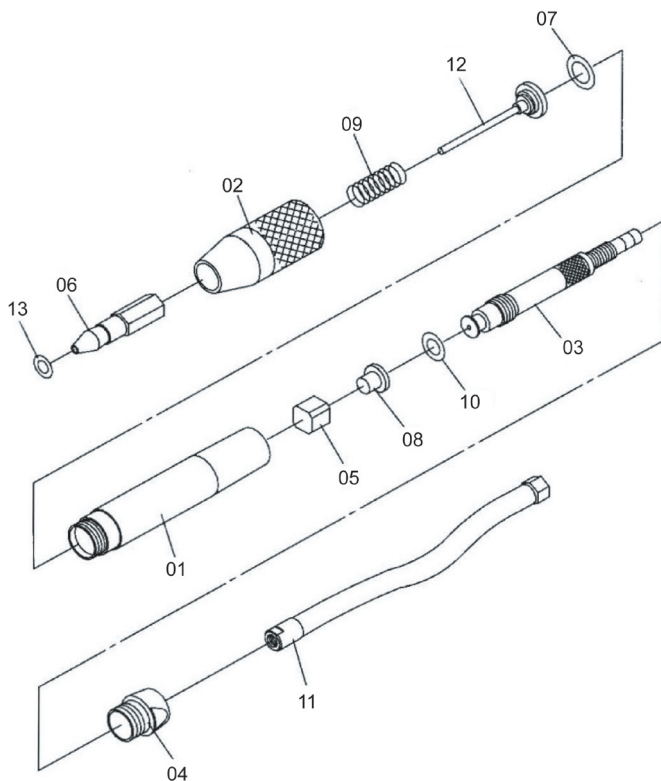
Incerteza K=0,05a se a ≤ 5 m/s² ou K=0,4a se a > 5 m/s²

Арт No.	Диаметр хвостовика <small>mm</small>	Ударов в минуту <small>bpm</small>	Среднее потребл. Водушка <small>L/min</small>	Рабочее давление воздуха <small>PSI</small>	Общая длина <small>mm</small>	Мощность <small>mm</small>	Вес <small>kg</small>	Миним. Внутр.Диам. Шланга <small>mm</small>	Уровень шума <small>dBA</small>	"Уровень вибрации" <small>m/s</small>
Illustrator		bpm								
QA-511	—	13000	29	90	140	1420	0.23	10	78.0	0.6

Погрешность K=0.5a, если a ≤ 5 m/s² или K=0.4a если a > 5 m/s²



Engraving Pen Item No : QA-511



Part List (€ QA-511)


[illegible]

Warranty Card

Manufacturer's limited warranty

Mighty Seven International CO., LTD. offers limited warranty to the products manufactured by **Mighty Seven** and sold by its worldwide authorized dealers. The limited warranty only applies to products that are defective in material and workmanship and does not apply to products which have been abused, misused, modified, or repaired by someone other than **Mighty Seven** or its authorized service representatives. If there is a defective product of **Mighty Seven**, please send it prepaid to the dealer where it was purchased from along with address and contact information. Repairs or replacements are warranted as described above; otherwise, the service of repairs or replacements will be charged.

Please Keep This card For Warranty

Date of Purchase :	Model No. :
Warranty Expiration Date :	Serial No. :
Distributor Stamp 	



For Distributor

Warranty Card


Date of Purchase :	Model No. :										
Warranty Expiration Date :	Serial No. :										
Name :											
Company Name :											
Address :											
Tel. :	Fax. :										
E-mail :											
Type of Business : <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> Agriculture</td><td><input type="checkbox"/> Paint & Body Repair</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> General Auto Repair</td><td><input type="checkbox"/> Public Work/Gov. Utilities</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Tire</td><td><input type="checkbox"/> Factory</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Truck Maintenance/Repair</td><td><input type="checkbox"/> Home Use</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Car Maker</td><td><input type="checkbox"/> Other _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> Agriculture	<input type="checkbox"/> Paint & Body Repair	<input type="checkbox"/> General Auto Repair	<input type="checkbox"/> Public Work/Gov. Utilities	<input type="checkbox"/> Tire	<input type="checkbox"/> Factory	<input type="checkbox"/> Truck Maintenance/Repair	<input type="checkbox"/> Home Use	<input type="checkbox"/> Car Maker	<input type="checkbox"/> Other _____
<input type="checkbox"/> Agriculture	<input type="checkbox"/> Paint & Body Repair										
<input type="checkbox"/> General Auto Repair	<input type="checkbox"/> Public Work/Gov. Utilities										
<input type="checkbox"/> Tire	<input type="checkbox"/> Factory										
<input type="checkbox"/> Truck Maintenance/Repair	<input type="checkbox"/> Home Use										
<input type="checkbox"/> Car Maker	<input type="checkbox"/> Other _____										
Specification of compressor used : <table border="0"><tr><td>Horsepower : <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> other _____</td><td>Tank Size (liter/gal) : <input type="checkbox"/> 75,7(20) <input type="checkbox"/> 227,1 (60) <input type="checkbox"/> 302,8(80) <input type="checkbox"/> 454,2(120) <input type="checkbox"/> other _____</td></tr></table>		Horsepower : <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> other _____	Tank Size (liter/gal) : <input type="checkbox"/> 75,7(20) <input type="checkbox"/> 227,1 (60) <input type="checkbox"/> 302,8(80) <input type="checkbox"/> 454,2(120) <input type="checkbox"/> other _____								
Horsepower : <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> other _____	Tank Size (liter/gal) : <input type="checkbox"/> 75,7(20) <input type="checkbox"/> 227,1 (60) <input type="checkbox"/> 302,8(80) <input type="checkbox"/> 454,2(120) <input type="checkbox"/> other _____										

Formulaire de garantie

Garantie fabricant

Mighty Seven International CO., LTD offre la garantie fabricant aux produits fabriqués par **Mighty Seven** et vendus par ses distributeurs agréés dans le monde entier. La garantie limitée s'applique seulement aux produits qui sont défectueux et ne s'applique pas aux produits qui ont été mal utilisés, perdus, modifiés ou réparés par quelqu'un d'autre que **Mighty Seven** ou ses services techniques. S'il y a un produit défectueux de **Mighty Seven**, envoyez-le au distributeur où il a été acheté, avec l'adresse et les coordonnées du propriétaire. La réparation ou les remplacements de pièces sont garantis comme décrit ci-dessus; sinon, le service technique facturera la réparation au propriétaire du produit.

Remplir le formulaire de garantie

Date d'achat du produit:	Modèle N°:
Date d'expiration de la garantie:	N° de série:
Tampon du distributeur 	



Pour le distributeur

Formulaire de garantie

Date d'achat du produit:	Modèle N°:																
Date d'expiration de la garantie:	N° de série:																
Nom:																	
Nom de la société:																	
Adresse:																	
Tel. :	Fax.:																
E-mail:																	
Type d'activité: <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> Agricole</td><td><input type="checkbox"/> Carrosserie</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Réparations automobile</td><td><input type="checkbox"/> Travaux publics</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Pneumatiques</td><td><input type="checkbox"/> Industrie</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Maintenance et réparations poids lourd</td><td><input type="checkbox"/> Particulier</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Fabricant automobile</td><td><input type="checkbox"/> Autre _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> Agricole	<input type="checkbox"/> Carrosserie	<input type="checkbox"/> Réparations automobile	<input type="checkbox"/> Travaux publics	<input type="checkbox"/> Pneumatiques	<input type="checkbox"/> Industrie	<input type="checkbox"/> Maintenance et réparations poids lourd	<input type="checkbox"/> Particulier	<input type="checkbox"/> Fabricant automobile	<input type="checkbox"/> Autre _____						
<input type="checkbox"/> Agricole	<input type="checkbox"/> Carrosserie																
<input type="checkbox"/> Réparations automobile	<input type="checkbox"/> Travaux publics																
<input type="checkbox"/> Pneumatiques	<input type="checkbox"/> Industrie																
<input type="checkbox"/> Maintenance et réparations poids lourd	<input type="checkbox"/> Particulier																
<input type="checkbox"/> Fabricant automobile	<input type="checkbox"/> Autre _____																
Compresseur utilisé: Puissance CV: <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 5</td><td><input type="checkbox"/> 7,5</td><td><input type="checkbox"/> 10</td><td><input type="checkbox"/> 15+</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> Autre _____</td></tr></table>	<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7,5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> Autre _____				Taille de la cuve (Litre): <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 75,7</td><td><input type="checkbox"/> 227,1</td><td><input type="checkbox"/> 302,8</td><td><input type="checkbox"/> 454,2</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> Autre _____</td></tr></table>	<input type="checkbox"/> 75,7	<input type="checkbox"/> 227,1	<input type="checkbox"/> 302,8	<input type="checkbox"/> 454,2	<input type="checkbox"/> Autre _____			
<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7,5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+														
<input type="checkbox"/> Autre _____																	
<input type="checkbox"/> 75,7	<input type="checkbox"/> 227,1	<input type="checkbox"/> 302,8	<input type="checkbox"/> 454,2														
<input type="checkbox"/> Autre _____																	

Garantiekarte

Herstellergarantie

Mighty Seven International CO., LTD. bietet Kunden die Garantie mit gewisser Beschränkung für alle Produkte, die aus eigener Herstellung stammen und von **Mighty Sevens** weltweit autorisierten Fachhändlern gekauft worden sind. Garantieansprüche können nur gewährt werden, wenn der Mangel oder Schaden nachweislich auf unsachgemäße Herstellung oder die Verwendung fehlerhafter Materialien zurückzuführen ist. **Mighty Seven** haftet nicht für Beanstandungen der Werkzeuge, die auf unsachgemäße Handhabung, sowie zu hohen Betriebsdruck, oder der Verwendung von falschen Zubehörteilen zurückzuführen sind. Mighty Seven schuldet auch nicht für Ausfälle, die die mangelhafte Wartung und Überbeanspruchung der Werkzeuge nachweisen.

Garantieansprüche können nur dem Hersteller oder den autorisierten Fachhändlern gegenüber schriftlich geltend gemacht werden. Im Fall einer Reklamation sollen die defekten Teile mit der Kontaktanschrift des Absenders zurück an die Verkaufsstelle gesendet werden. Für die Werkzeuge, an denen eigenhändige Reparaturversuche bereits vorgenommen wurde, entfällt jeglicher Garantieanspruch.

Bitte diese Garantiekarte aufbewahren!

Einkaufsdatum:	Model-Nr.:
Garantieablaufdatum:	Serien-Nr.:
Ihre Mighty Seven Fachhändler	
	



Für Großhändler

Garantiekarte

Einkaufsdatum:	Model-Nr.:										
Garantieablaufdatum:	Serien-Nr.:										
Name:											
Firmenname:											
Adresse:											
Tel.:	Fax.:										
Email:											
Branche: <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> Agrarindustrie:</td><td><input type="checkbox"/> Auto-Karosserie und Lackierer</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Allg. KFZ-Reparaturdienst</td><td><input type="checkbox"/> für Öffentlichkeitsarbeit</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Reifenservice</td><td><input type="checkbox"/> Produktion</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Nutzfahrzeug-LKW-Service</td><td><input type="checkbox"/> Heimwerk</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Autohersteller</td><td><input type="checkbox"/> Sonstiges _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> Agrarindustrie:	<input type="checkbox"/> Auto-Karosserie und Lackierer	<input type="checkbox"/> Allg. KFZ-Reparaturdienst	<input type="checkbox"/> für Öffentlichkeitsarbeit	<input type="checkbox"/> Reifenservice	<input type="checkbox"/> Produktion	<input type="checkbox"/> Nutzfahrzeug-LKW-Service	<input type="checkbox"/> Heimwerk	<input type="checkbox"/> Autohersteller	<input type="checkbox"/> Sonstiges _____
<input type="checkbox"/> Agrarindustrie:	<input type="checkbox"/> Auto-Karosserie und Lackierer										
<input type="checkbox"/> Allg. KFZ-Reparaturdienst	<input type="checkbox"/> für Öffentlichkeitsarbeit										
<input type="checkbox"/> Reifenservice	<input type="checkbox"/> Produktion										
<input type="checkbox"/> Nutzfahrzeug-LKW-Service	<input type="checkbox"/> Heimwerk										
<input type="checkbox"/> Autohersteller	<input type="checkbox"/> Sonstiges _____										
Spezifikation des verwendeten Kompressors: Psi (bar): <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 5</td><td><input type="checkbox"/> 7,5</td><td><input type="checkbox"/> 10</td><td><input type="checkbox"/> 15+</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> Sonstiges _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7,5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> Sonstiges _____					
<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7,5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+								
<input type="checkbox"/> Sonstiges _____											
Luftbehälter (Liter): <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 75,7</td><td><input type="checkbox"/> 227,1</td><td><input type="checkbox"/> 302,8</td><td><input type="checkbox"/> 454,2</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> Sonstiges _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> 75,7	<input type="checkbox"/> 227,1	<input type="checkbox"/> 302,8	<input type="checkbox"/> 454,2	<input type="checkbox"/> Sonstiges _____					
<input type="checkbox"/> 75,7	<input type="checkbox"/> 227,1	<input type="checkbox"/> 302,8	<input type="checkbox"/> 454,2								
<input type="checkbox"/> Sonstiges _____											

Tarjeta de Garantía

Garantía Limitada del Fabricante

Mighty Seven International CO., LTD. ofrece una garantía limitada a los productos fabricados por **Mighty Seven** y vendidos por sus agentes autorizados a nivel internacional. La garantía limitada sólo aplica a defectos de material o manufactura y no aplica a productos que hayan sido abusados, malusados, modificados o reparados por terceros ajenos a **Mighty Seven** o sus representantes de servicio autorizados. Si hubiera un defecto en un producto de Mighty Seven, por favor enviarlo prepagado al lugar donde fue comprado adjuntando su dirección e información de contacto. Las reparaciones o reemplazos son garantizados en los casos arriba explicados; de lo contrario las reparaciones o reemplazos tendrán un costo que deberá ser pagado por el cliente.

Por favor conservar esta tarjeta para Garantía

Fecha de Compra :	Modelo No. :
Fecha de fin de Garantía :	No. de Serie :
Sello del Distribuidor 	



Para Distribuidor

Tarjeta de Garantía

Fecha de Compra :	Modelo No. :										
Fecha de fin de Garantía :	No. de Serie :										
Nombre :											
Nombre de la Empresa :											
Dirección :											
Tel.:	Fax.:										
Email:											
Tipo de Negocio : <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> Agricultura</td><td><input type="checkbox"/> Pintura y reparación carrocería</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Reparación Gral. Autos</td><td><input type="checkbox"/> Trabajo público / Gobierno</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Llantas</td><td><input type="checkbox"/> Fábrica</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Reparación/mant.camiones</td><td><input type="checkbox"/> Uso Casero</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Fabricante de Autos</td><td><input type="checkbox"/> Otros _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> Agricultura	<input type="checkbox"/> Pintura y reparación carrocería	<input type="checkbox"/> Reparación Gral. Autos	<input type="checkbox"/> Trabajo público / Gobierno	<input type="checkbox"/> Llantas	<input type="checkbox"/> Fábrica	<input type="checkbox"/> Reparación/mant.camiones	<input type="checkbox"/> Uso Casero	<input type="checkbox"/> Fabricante de Autos	<input type="checkbox"/> Otros _____
<input type="checkbox"/> Agricultura	<input type="checkbox"/> Pintura y reparación carrocería										
<input type="checkbox"/> Reparación Gral. Autos	<input type="checkbox"/> Trabajo público / Gobierno										
<input type="checkbox"/> Llantas	<input type="checkbox"/> Fábrica										
<input type="checkbox"/> Reparación/mant.camiones	<input type="checkbox"/> Uso Casero										
<input type="checkbox"/> Fabricante de Autos	<input type="checkbox"/> Otros _____										
Especificaciones de la compresora usada: <table border="0"><tr><td>Potencia (HP) : <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> Otros _____</td><td>Tamaño de tanque (litro) : <input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2 <input type="checkbox"/> Otros _____</td></tr></table>		Potencia (HP) : <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> Otros _____	Tamaño de tanque (litro) : <input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2 <input type="checkbox"/> Otros _____								
Potencia (HP) : <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 7,5 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/> 15+ <input type="checkbox"/> Otros _____	Tamaño de tanque (litro) : <input type="checkbox"/> 75,7 <input type="checkbox"/> 227,1 <input type="checkbox"/> 302,8 <input type="checkbox"/> 454,2 <input type="checkbox"/> Otros _____										

Cartão de garantia

Garantia limitada de fabricante

A **Mighty Mighty Seven International CO., LTD** oferece garantia limitada aos produtos por ela fabricados e vendidos globalmente por seus distribuidores autorizados. A garantia limitada aplica-se somente aos produtos que apresentarem defeitos de material ou manufatura, não cobrindo, portanto, produtos que forem usados incorretamente, danificados, modificados ou reparados por outros que não a própria **Mighty Seven** International ou seus distribuidores autorizados. Se houver um produto **Mighty Seven** defeituoso, por favor, envie-o com frete pago para o distribuidor onde ele foi comprado, incluindo no pacote informações para contato e endereço para devolução. Reparos ou trocas em garantia serão oferecidos conforme condições acima descritas. Nos demais casos peças e mão-de-obra serão cobrados.

Por favor, guarde este cartão para fins de garantia.

Data da compra:	Modelo:
Garantia válida até:	Nº de série:
Carimbo do distribuidor 	



Distribuidor

Cartão de garantia

Data da compra:	Modelo:										
Garantia válida até:	Nº de série:										
Nome:											
Nome da empresa:											
Endereço:											
Tel. :	Fax.:										
E-mail:											
Ramo de negócio: <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> Agricultura</td><td><input type="checkbox"/> Funilaria e pintura</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Reparação automotiva</td><td><input type="checkbox"/> Órgão público</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Troca de pneus</td><td><input type="checkbox"/> Indústria</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Reparação diesel</td><td><input type="checkbox"/> Uso doméstico</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Montadoras</td><td><input type="checkbox"/> Outras _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> Agricultura	<input type="checkbox"/> Funilaria e pintura	<input type="checkbox"/> Reparação automotiva	<input type="checkbox"/> Órgão público	<input type="checkbox"/> Troca de pneus	<input type="checkbox"/> Indústria	<input type="checkbox"/> Reparação diesel	<input type="checkbox"/> Uso doméstico	<input type="checkbox"/> Montadoras	<input type="checkbox"/> Outras _____
<input type="checkbox"/> Agricultura	<input type="checkbox"/> Funilaria e pintura										
<input type="checkbox"/> Reparação automotiva	<input type="checkbox"/> Órgão público										
<input type="checkbox"/> Troca de pneus	<input type="checkbox"/> Indústria										
<input type="checkbox"/> Reparação diesel	<input type="checkbox"/> Uso doméstico										
<input type="checkbox"/> Montadoras	<input type="checkbox"/> Outras _____										
Especificações do compressor usado: Potência (hp): <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 5</td><td><input type="checkbox"/> 7,5</td><td><input type="checkbox"/> 10</td><td><input type="checkbox"/> 15+</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> Outras _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7,5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> Outras _____					
<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7,5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+								
<input type="checkbox"/> Outras _____											
Volume do Reservatório (litros): <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 75,7</td><td><input type="checkbox"/> 227,1</td><td><input type="checkbox"/> 302,8</td><td><input type="checkbox"/> 454,2</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> Outras _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> 75,7	<input type="checkbox"/> 227,1	<input type="checkbox"/> 302,8	<input type="checkbox"/> 454,2	<input type="checkbox"/> Outras _____					
<input type="checkbox"/> 75,7	<input type="checkbox"/> 227,1	<input type="checkbox"/> 302,8	<input type="checkbox"/> 454,2								
<input type="checkbox"/> Outras _____											

Гарантийный талон

Компания-производитель

«**Mighty Seven International CO., LTD.**» предоставляет ограниченную гарантию на свою продукцию «**Mighty Seven**» сроком 12 месяцев с даты ее продажи потребителю через своих дистрибьюторов по всему миру.

Гарантия предполагает бесплатный ремонт или, в случае невозможности ремонта, замену неисправного инструмента «**Mighty Seven**» в соответствии с настоящими условиями:

1. Предоставление правильно заполненного данного Гарантийного Талона.
2. Ремонт или замена производится компанией-продавцом после технической экспертизы продукции. Экспертиза и ремонт производятся в разумные сроки уполномоченными представителями компании.
3. При невозможности замены или ремонта компания-продавец оставляет за собой право возместить стоимость продукции, попадающей под действие настоящих условий, при наличии документа, подтверждающего ее приобретение.

Гарантия не распространяется на инструмент, имеющий следующие признаки:


1. выработка, естественный износ,
2. несанкционированные конструктивные изменения,
3. отсутствие торговой марки «M7» или «Mighty Seven»
4. механические или технические повреждения, вызванные использованием не по назначению или с нарушением правил и норм эксплуатации и хранения.

В случае, если инструмент подлежит гарантии, производится бесплатный ремонт, а в случае его невозможности - бесплатная замена.

В случае, если инструмент не подлежит гарантии, может быть осуществлен ремонт на средства потребителя.

Компания-продавец не дает никаких гарантий, за исключением указанных выше. Все споры и разногласия, возникающие между покупателем и компанией-продавцом, должны решаться в рамках законодательства РФ.

Пожалуйста, сохраняйте гарантийный талон и товарный/кассовый чек в течение всего периода пользования инструментом.

Дата покупки:	Модель №:
Дата истечения гарантии:	Серийный №:
Дистрибьютор 	



Для дистрибьютора

Пожалуйста, сохраняйте гарантийный талон и товарный/кассовый чек в течение всего периода пользования инструментом.

Дата покупки:	Модель №:										
Дата истечения гарантии:	Серийный №:										
ФИО покупателя:											
Название компании:											
Адрес:											
Тел:	Факс:										
e-mail:											
Сфера деятельности: <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> Сельское хозяйство</td><td><input type="checkbox"/> Авто покраска и кузовной ремонт</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Авторемонтное предприятие</td><td><input type="checkbox"/> Автосервис</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Шиномонтаж</td><td><input type="checkbox"/> Производство автомобилей</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Ремонт грузового транспорта</td><td><input type="checkbox"/> Частное пользование</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> Торговля автомобилями</td><td><input type="checkbox"/> Другое _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> Сельское хозяйство	<input type="checkbox"/> Авто покраска и кузовной ремонт	<input type="checkbox"/> Авторемонтное предприятие	<input type="checkbox"/> Автосервис	<input type="checkbox"/> Шиномонтаж	<input type="checkbox"/> Производство автомобилей	<input type="checkbox"/> Ремонт грузового транспорта	<input type="checkbox"/> Частное пользование	<input type="checkbox"/> Торговля автомобилями	<input type="checkbox"/> Другое _____
<input type="checkbox"/> Сельское хозяйство	<input type="checkbox"/> Авто покраска и кузовной ремонт										
<input type="checkbox"/> Авторемонтное предприятие	<input type="checkbox"/> Автосервис										
<input type="checkbox"/> Шиномонтаж	<input type="checkbox"/> Производство автомобилей										
<input type="checkbox"/> Ремонт грузового транспорта	<input type="checkbox"/> Частное пользование										
<input type="checkbox"/> Торговля автомобилями	<input type="checkbox"/> Другое _____										
Мощность компрессора, необходимого для данного оборудования: кВт (лошадиные силы): <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 5</td><td><input type="checkbox"/> 7,5</td><td><input type="checkbox"/> 10</td><td><input type="checkbox"/> 15+</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> другое _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7,5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> другое _____					
<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7,5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+								
<input type="checkbox"/> другое _____											
Объем компрессора: литров (галлонов): <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 75,7</td><td><input type="checkbox"/> 227,1</td><td><input type="checkbox"/> 302,8</td><td><input type="checkbox"/> 454,2</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> другое _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> 75,7	<input type="checkbox"/> 227,1	<input type="checkbox"/> 302,8	<input type="checkbox"/> 454,2	<input type="checkbox"/> другое _____					
<input type="checkbox"/> 75,7	<input type="checkbox"/> 227,1	<input type="checkbox"/> 302,8	<input type="checkbox"/> 454,2								
<input type="checkbox"/> другое _____											

保固卡

镁迪企业股份有限公司提供有限的产品保固, 范围仅限定由镁迪公司所生产制造, 并透过其全球各大合格经销商推广销售, 若因材质因素或制程瑕疵而导致缺陷之产品。反之, 若因不当使用、误用、自行拆卸、修改, 或非经由镁迪所授权之服务人员维修, 而造成产品故障或损伤, 则不在保固范围之列。

如果发现镁迪公司产品在保固范围内有上述缺陷, 请将产品连同地址、联络信息、购买发票及运费等, 送回原购买的经销商处进行维修。保固范围以外的所有维修或零件更换等需求, 经销商或服务据点得依实际维修内容收取相关费用。

请妥善保存此保固卡。

购买日:	产品型号:
保固有效期:	产品序号:
经销商章	
	



经销商留存

保固卡

销售日:	产品型号:																
保固有效期:	产品序号:																
姓名:																	
公司名称:																	
地址:																	
电话:	传真:																
电邮:																	
<p>通路别:</p> <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 农业机械</td><td><input type="checkbox"/> 车体烤漆&维修</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> 一般汽车维修</td><td><input type="checkbox"/> 公共工程/ 政府公共事业</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> 轮胎</td><td><input type="checkbox"/> 工厂</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> 卡车维修</td><td><input type="checkbox"/> 居家修缮</td></tr><tr><td><input type="checkbox"/> 汽车制造</td><td><input type="checkbox"/> 其它 _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> 农业机械	<input type="checkbox"/> 车体烤漆&维修	<input type="checkbox"/> 一般汽车维修	<input type="checkbox"/> 公共工程/ 政府公共事业	<input type="checkbox"/> 轮胎	<input type="checkbox"/> 工厂	<input type="checkbox"/> 卡车维修	<input type="checkbox"/> 居家修缮	<input type="checkbox"/> 汽车制造	<input type="checkbox"/> 其它 _____						
<input type="checkbox"/> 农业机械	<input type="checkbox"/> 车体烤漆&维修																
<input type="checkbox"/> 一般汽车维修	<input type="checkbox"/> 公共工程/ 政府公共事业																
<input type="checkbox"/> 轮胎	<input type="checkbox"/> 工厂																
<input type="checkbox"/> 卡车维修	<input type="checkbox"/> 居家修缮																
<input type="checkbox"/> 汽车制造	<input type="checkbox"/> 其它 _____																
<p>所使用的空压机规格:</p> <p>马力</p> <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 5</td><td><input type="checkbox"/> 7.5</td><td><input type="checkbox"/> 10</td><td><input type="checkbox"/> 15+</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> 其它 _____</td></tr></table> <p>贮气槽 (gal):</p> <table border="0"><tr><td><input type="checkbox"/> 20</td><td><input type="checkbox"/> 60</td><td><input type="checkbox"/> 80</td><td><input type="checkbox"/> 120</td></tr><tr><td colspan="4"><input type="checkbox"/> 其它 _____</td></tr></table>		<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7.5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+	<input type="checkbox"/> 其它 _____				<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 60	<input type="checkbox"/> 80	<input type="checkbox"/> 120	<input type="checkbox"/> 其它 _____			
<input type="checkbox"/> 5	<input type="checkbox"/> 7.5	<input type="checkbox"/> 10	<input type="checkbox"/> 15+														
<input type="checkbox"/> 其它 _____																	
<input type="checkbox"/> 20	<input type="checkbox"/> 60	<input type="checkbox"/> 80	<input type="checkbox"/> 120														
<input type="checkbox"/> 其它 _____																	